

من إدوميني الى أوزنابروك

كيفية النجاح بالنقل لمكان آخر

von **Idomeni** nach **Osnabrück**
wie Relocation noch gelingen kann



الأربعاء ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ الساعة السابعة مساءً
في قصر ساولا في جامعة أوزنابروك
نوير غرابن ٢٩، ٤٩٠٧٤ أوزنابروك

Mittwoch, den 14. September 2016, 19:00 Uhr
in der Schlossaula der Universität Osnabrück
Neuer Graben 29, 49074 Osnabrück

von **Idomeni** nach **Osnabrück** wie Relocation noch gelingen kann

mit Katja Keul MdB (Bündnis 90/Die Grünen)
Dr. Matthias Middelberg MdB (CDU)
Rainer Spiering MdB (SPD)

Dr. Thomas Hohlfeld (Fachreferent die Linke im Bundestag, angefragt)
im Gespräch mit in Osnabrück lebenden Geflüchteten und
der Initiative 50 aus Idomeni

Moderation: Prof. Dr. Helen Schwenken (IMIS, Universität Osnabrück)
Die Ärzte Dres. Bitu und Khalil Kermani
berichten über die Situation in griechischen Flüchtlingslagern

Nach der Schließung der Balkanroute im Frühjahr 2016 sitzen in Griechenland über 50.000 Geflüchtete fest. Sie leben unter miserablen Bedingungen und hoffen auf eine Weiterreise in andere europäische Staaten. Mit dem „Relocation“-Programm der EU vom September 2015 wäre das schnell und unbürokratisch möglich – wenn Deutschland und andere EU-Staaten ihren Verpflichtungen nachkommen würden. Das erste Jahr ist fast verstrichen und Deutschland hat noch nicht einmal 1% der zugesicherten Personen aufgenommen.

Osnabrück will diesen Missstand nicht hinnehmen: BürgerInnen, Initiativen, Kirchengemeinden und Institutionen haben den Rat der Stadt dafür gewonnen, sich gemeinsam auf Landes- und Bundesebene für die Umsetzung von Relocation einzusetzen.

Mit der Diskussionsveranstaltungen soll den Gründen für diesen Skandal nachgegangen werden und mögliche Wege der Umsetzung von relocation aufgezeigt werden.

VeranstalterInnen: Initiative „50 aus Idomeni“
Institut für Migrationsforschung und interkulturelle Studien
(IMIS), Universität Osnabrück.

Für weitere Informationen:
www.50ausidomeni.de

V.i.S.d.P. Renate Heise für die „Flüchtlingshilfe Rosenplatz e.V.“ Johannisstraße 133 – 135, Osnabrück
Die Veranstaltenden behalten sich vor, von ihrem Hausrecht Gebrauch zu machen und Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische oder sonstige menschenverachtende Äußerung in Erscheinung getreten sind, den Zutritt zur Veranstaltung zu verweigern oder von dieser auszuschließen.

من إدوميني الى أوزنابروك كيفية النجاح بالنقل لمكان آخر

النائب في البرلمان كاتيا مويل عن تكتل بوندس ٩٠/الخضر
النائب د. ماتياس ميدلبرغ عن حزب الاتحاد الديمقراطي المسيحي
النائب راينر سبيرنغ عن الحزب الديمقراطي الاجتماعي الألماني
النائب توماس هلوفيلد عن حزب اليسار في البرلمان
في حوار مع اللاجئين المقيمين في مدينة أوزنابروك
ومبادرة ٥٠ من اندوميني
يدير النقاش: البروفيسور د. هيلين شفينكن من جامعة أوزنابروك
ويعرض الأطباء بيتا و خليل كرمانى الوضع في مخيمات اللاجئين في اليونان

يتواجد على الاراضي اليونانية ما يفوق الخمسين ألف لاجئ وذلك بعد إقفال معبر البلقان في مطلع ٢٠١٦. إنهم يعيشون في ظروف مزرية ويأملون في إكمال رحلتهم باتجاه البلدان الأوروبية وذلك في حال تم التزام ألمانيا وباقي الدول الأوروبية بواجباتهم، حينها سيجد برنامج "عملية النقل لمكان آخر" طريقة أسرع للنفوذ بدون عقبات بيروقراطية. حيث شارفت السنة الأولى على الانتهاء ولم تنهي ألمانيا بعد نقل واحد بالمئة من الاشخاص المعنيين

ولأن مدينة أوزنابروك لن تقبل بهذا الوضع: مواطنات ومواطني، مبادرات اجتماعية، رعايات كنسية ومؤسسات أخرى نجحوا في العمل على برنامج "النقل لمكان آخر" سوية مع مجلس بلدية المدينة على صعيد الولايات والمستوى الاتحادي الألماني

خلال حلقة النقاش هذه سوف تعرض مسببات هذه الفضيحة كما التطرق للحلول الممكنة لتنفيذ برنامج النقل لمكان آخر

المنظمين: مبادرة ٥٠ من إدوميني
معهد بحوث الهجرة ودراسات الثقافات في جامعة أوزنابروك

الدعوة عامة
www.50ausidomeni.de : لمزيد من المعلومات

المسؤولة عن تنظيم اللقاء د. ريناتا هايبة ممثلة جمعية مساعدة اللاجئين روزنبلاتس ، شارع يوهانس شتراسه ١٣٣-١٣٥ ، أوزنابروك
يلتزم المنظمين بحقوقهم بالحفاظ على حرمة مكان تنظيم اللقاء واستبعاد الاشخاص الغير مرحب بهم المنتمين للأحزاب اليمينية المتطرفة او المنظمات المتعلقة بهم ذات الطابع المتطرف اللذين سبق وكان لهم ضلوع في أنشطة عنصرية او قومية متطرفة او معادية للسامية أو أي من التعابير الأخرى التي تمس بأذى لحقوق الانسان وبالتالي فإن المنظمين ملتزمين بمنع هؤلاء الأشخاص او ممثلين عنهم من المشاركة في اللقاء أو الاضطرار إلى إخراجهم من المكان عند الضرورة